Das weiß ich von ihm

Ştiu de la el

Tabel sinoptic

Ce trebuie să ştiţi

1. Pronumele personal pentru persoana a treia singular dativ

ihr este pronumele personal pentru dativ singular atunci cînd înlocuieşte un substantiv **feminin.**

ihm este pronumele personal pentru dativ singular atunci cînd înlocuieşte un substantiv **masculin**.

Nominativ			Dativ
sie	Das weiß ich von **Hanna** .	Das weiß ich von	**ihr.**
er	Das weiß ich von **Andreas** .	Das weiß ich von	**ihm.**

2. Determinantul la dativ după prepoziţiile *an, aus, von*.

an	**an dem = am:**	Aachen liegt nicht am Meer.
aus		Der Brunnen ist aus dem Jahre 1827.
von		Das weiß ich von ihm.

Puteţi spune

Dacă ştiţi ceva de la cineva:	Das weiß ich von ihm/ihr.
Cînd vreţi să ştiţi dacă o anumită apă se poate bea:	Kann man das Wasser trinken?
Dacă un aliment sau o băutură nu vă place, respectiv vă place:	Das schmeckt ja wirklich scheußlich/gut.
Dacă promiteţi ceva cuiva:	Das verspreche ich dir/Ihnen.

Andreas şi părinţii săi fac o plimbare prin oraş.
În Aachen sînt multe fîntîni, de exemplu fîntîna Elisei, a cărei apă se poate bea.

Herr Schäfer:	Andreas, zeigst du uns die Stadt?
Ex:	Au ja!
Andreas (făcînd pe ghidul):	Also, ihr wißt: Aachen ist eine Wasserstadt.

Ex:	Sowieso! Aachen bedeutet 'Wasser'.
Frau Schäfer:	Woher weiß *sie* das denn?
Ex:	Das weiß ich von ihm, von Andreas.
Frau Schäfer:	Aber Aachen liegt doch gar nicht am Meer.
Andreas:	Das stimmt! Aber Aachen hat sehr viele Brunnen!
Frau Schäfer:	Kann man das Wasser trinken?
Andreas:	Normalerweise nicht. Das hier ist der Elisenbrunnen aus dem Jahre 1827. Und das Wasser kann man trinken.
Frau Schäfer:	Das möchte ich mal probieren!
Ex:	Aber das schmeckt scheußlich!
Frau Schäfer:	Woher weiß sie das denn?
Andreas:	Das habe ich ihr gesagt.
Frau Schäfer:	(gustă apa) Puh – das schmeckt ja wirklich scheußlich!
Andreas:	Ist aber sehr gesund!!

Cei trei îşi continuă plimbarea, în cursul căreia Andreas le arată părinţilor săi celebrul dom din Aachen. În acest loc s-a aflat odinioară reşedinţa împăratului Carol cel Mare.

Andreas:	Bitte sehr – das ist der Dom!
Frau Schäfer:	Hier war doch früher die Residenz von Karl dem Großen, nicht wahr?
Andreas:	Genau! Karl der Große hatte hier seine Residenz.
Ex:	Karl der Große?
Andreas:	Das war ein Kaiser.
Ex:	Und warum war er in Aachen?
Andreas:	Aachen hat sehr viele heiße Quellen. Und das war auch früher sehr angenehm.
Ex:	Zeigst du mir die Quellen mal?
Andreas:	Okay, Ex, das verspreche ich dir!
Frau Schäfer:	Und ich möchte jetzt in den Dom gehen.
Herr Schäfer:	Gut – das machen wir jetzt.

Wörter und Wendungen

die Stadt	oraşul
die "Wasserstadt"	"Oraşul apelor"
Das weiß ich von ihm.	(Asta) ştiu de la el.
am Meer liegen	a fi situat la mare
gar nicht	de loc
das Meer	marea
sehr viele Brunnen	foarte multe fîntîni
der Brunnen /die Brunnen	fîntîna, fîntînile
normalerweise	în mod normal
aus dem Jahr(e) 1827	din anul 1827
das Jahr	anul

Das schmeckt scheußlich!	Are un gust oribil!
schmecken	a avea gust
scheußlich	oribil
gesund	sănătos, sănătoasă
die Residenz	reşedinţa
nicht wahr?	Nu-i aşa?
der Kaiser	împăratul
heiße Quellen	izvoare calde, izvoare termale
heiß	foarte cald, fierbinte
auch früher	şi odinioară
angenehm	plăcut
versprechen	a promite

Übungen

1 **Completaţi cu *ihm* sau *ihr*.**

1. Aachen gefällt _____. (Andreas) 2. Aachen gefällt _____ auch. (Frau Schäfer) 3. Das Wasser schmeckt _____ nicht. (Frau Schäfer) 4. Das Wasser schmeckt _____ auch nicht. (Andreas) 5. Aachen bedeutet 'Wasser'. Das weiß Ex von _____. (Andreas) 6. Karl der Große war ein Kaiser. Das weiß Ex auch von _____. (Andreas) 7. Frau Schäfer möchte den Dom sehen. Andreas verspricht _____ das.
8. Ex möchte die Quellen sehen. Andreas verspricht _____ das.
9. Herr Schäfer möchte die Stadt sehen. Andreas verspricht _____ das.

2 **Puneţi pronumele personale la dativ care lipsesc. Persoana care întreabă şi cea care răspunde poate fi una şi aceeaşi, după cum pot fi două persoane difente.**

1. Wie gefällt ___*dir*___ / ___*euch*___ / ___*Ihnen*___ Aachen? 2. Aachen gefällt _____ / _____ gut. 3. Die Stadt gefällt _____ / _____. 4. Aber das Wasser schmeckt _____ / _____ nicht. 5. Zeigst du _____ / _____ die Stadt? 6. Ja, ich zeige _____ / _____ die Stadt gern. 7. Zeigen Sie _____ / _____ die Stadt? 8. Ja, ich zeige _____ die Stadt gern.

3 **Care sînt pronumele personale la dativ potrivite? Nu uitaţi că pronumele la dativ se pune înaintea determinantului la acuzativ exprimat prin substantiv.**

	Verb	determ. la dativ	determ. la acuzativ
1. Andreas	zeigt	seinen Eltern	die Stadt.
Andreas	zeigt	*ihnen*	die Stadt.
2. Andreas	zeigt	Ex	einen Brunnen.
Andreas	zeigt	_____	einen Brunnen.
3. Andreas	erklärt	Herrn Schäfer	die Residenz.
Andreas	erklärt	_____	die Residenz.
4. Andreas	schickt	Frau Schäfer	eine Kassette.
Andreas	schickt	_____	eine Kassette.
5. Frau Schäfer	glaubt	Andreas	die Geschichte.
Frau Schäfer	glaubt	_____	die Geschichte.
6. Herr Schäfer	glaubt	Andreas	die Geschichte.
Herr Schäfer	glaubt	_____	die Geschichte.
7. Die Römer	geben	der Stadt	einen Namen.
Die Römer	geben	_____	einen Namen.

4 **Puneţi întrebări referitoare la propoziţiile din exerciţiul 3.**

Beispiel
1. **Wem** zeigt Andreas die Stadt? Seinen Eltern.
2. **Was** zeigt Andreas seinen Eltern? Die Stadt.

5 **Puneţi verbele din exerciţiul 3 la perfect (cu excepţia verbului din propoziţia a treia).**

Beispiel
1. Andreas hat seinen Eltern die Stadt gezeigt.
   Andreas hat ihnen die Stadt gezeigt.

6 **Completaţi propoziţiile cu prepoziţia *von* şi pronumele personal la dativ corespunzător.**

1. Das Wasser schmeckt scheußlich. Das weiß Ex _____. (Andreas)
2. Aachen bedeutet *Wasser*. Das weiß Ex _____. (Andreas)
3. Ex ist unsichtbar. Das weiß Frau Schäfer _____. (Ex)
4. Andreas soll Bauchredner sein. Das weiß Frau Schäfer _____. (Frau Berger)

7 **Întăriţi enunţul cu ajutorul cuvintelor *ja wirklich* .**

Beispiel: Das schmeckt scheußlich.
Das schmeckt ja wirklich scheußlich!
1. schmecken: gut, schlecht, toll, unmöglich
2. sein: angenehm, ruhig, heiß, voll, billig, teuer, egal, indiskret